



REGISTER YOUR TOOLS  
http://register.ryobitools.com  
1-800-525-2579

# OPERATOR'S MANUAL

## MANUEL D'UTILISATION

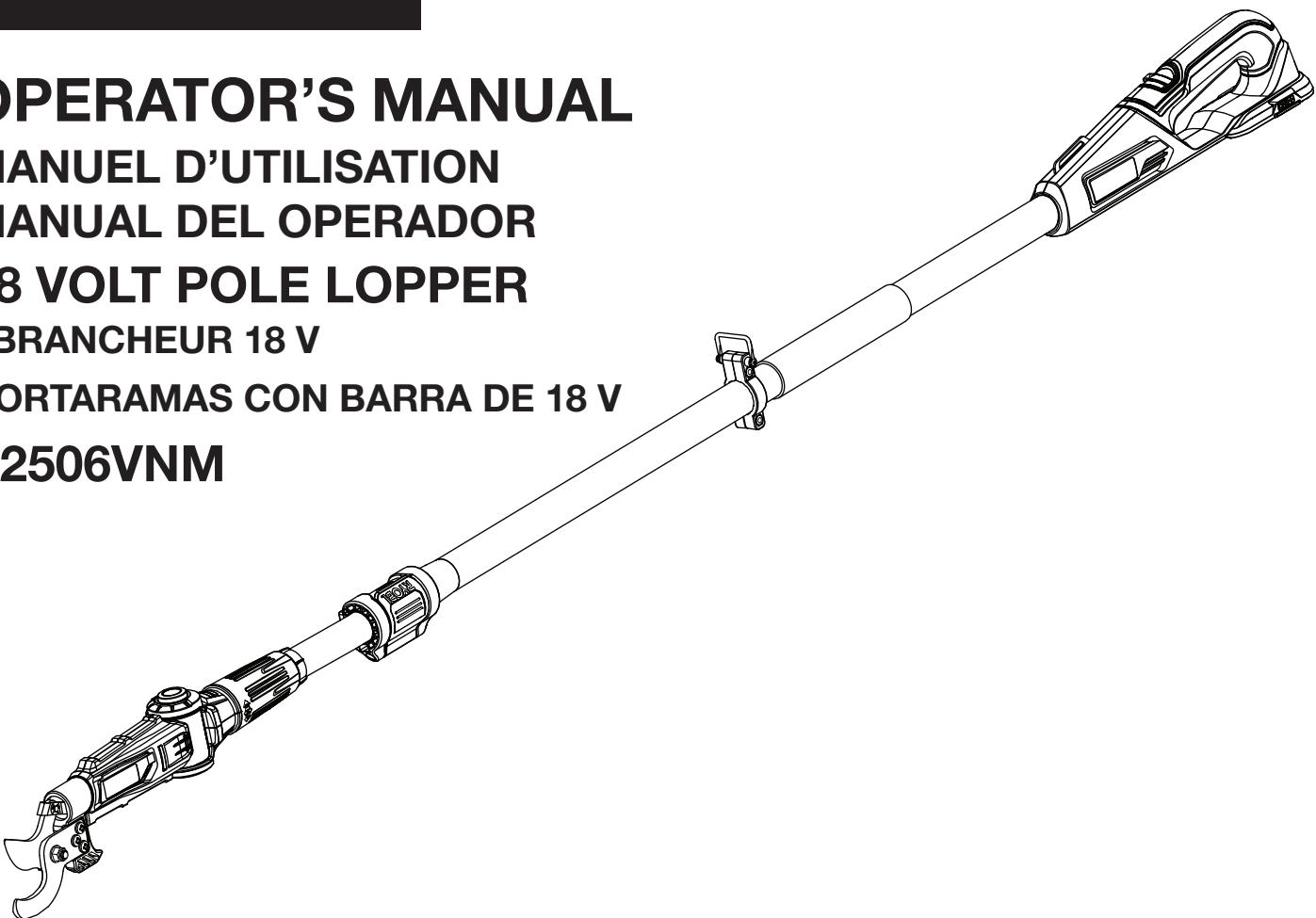
## MANUAL DEL OPERADOR

## 18 VOLT POLE LOPPER

## ÉBRANCHEUR 18 V

## CORTARAMAS CON BARRA DE 18 V

## P2506VNM



### TABLE OF CONTENTS

■ General Power Tool Safety Warnings .....	2-3
■ Loppers Safety Warnings.....	4
■ Symbols .....	5-6
■ Features .....	6
■ Assembly .....	7
■ Operation .....	8-9
■ Maintenance .....	10
■ Parts Ordering/Service.....	Back Page

**WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

### TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions de sécurité générales pour outils électriques.....	2-3
■ Avertissements de sécurité relatifs ébrancheur .....	4
■ Symboles .....	5-6
■ Caractéristiques .....	6
■ Assemblage .....	7
■ Utilisation .....	8-9
■ Entretien.....	10
■ Commande de pièces/ réparation .....	Pâge arrière

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

### ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas.....	2-3
■ Advertencias de seguridad tijeras de podar .....	4
■ Símbolos .....	5-6
■ Características .....	6
■ Armado .....	7
■ Funcionamiento .....	8-9
■ Mantenimiento .....	10
■ Pedidos de piezas/ servicio .....	Pág. posterior

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

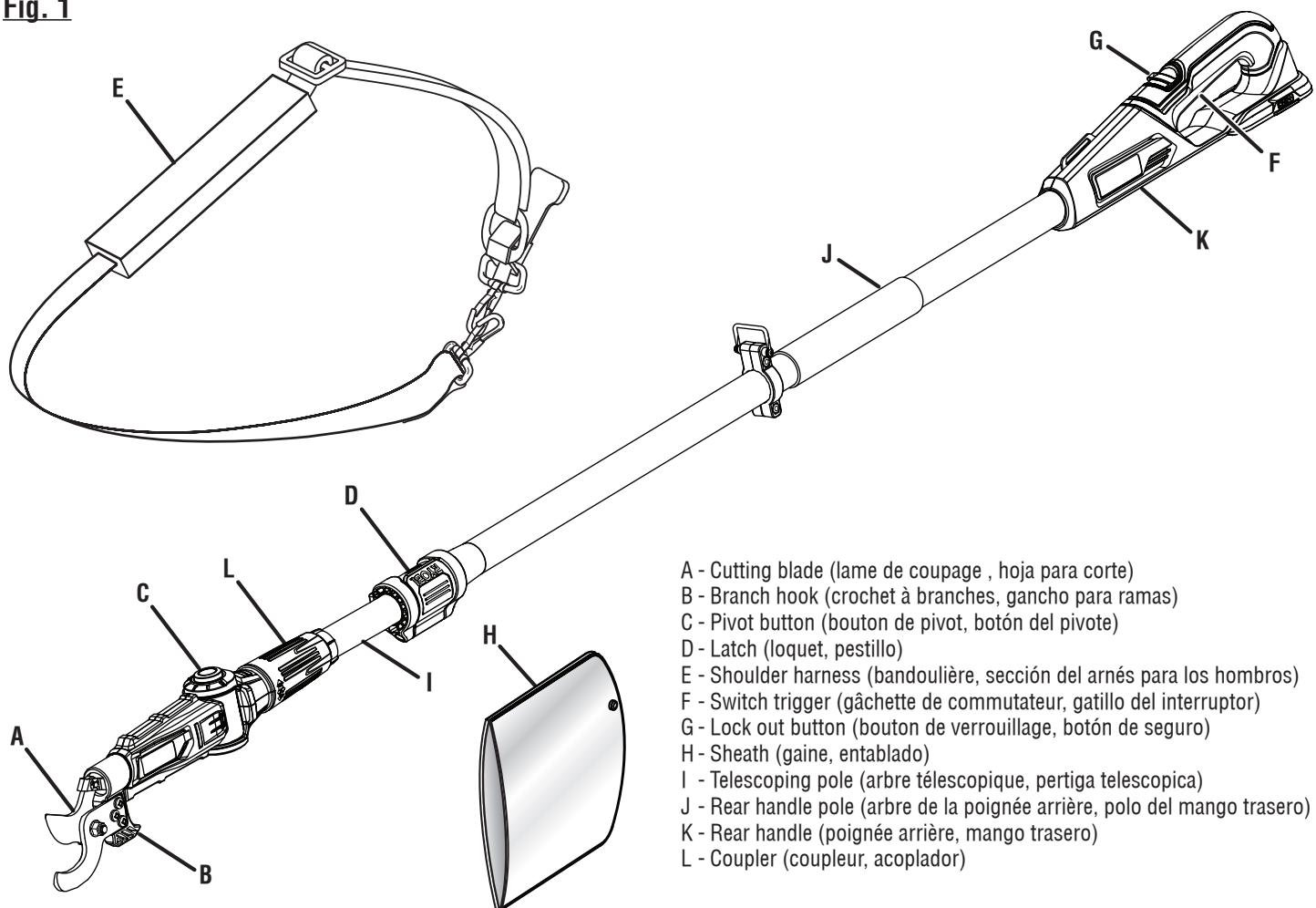
**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

**See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.**

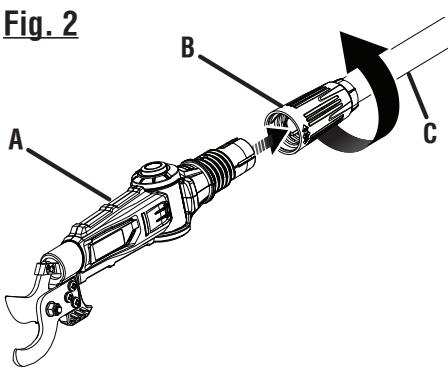
**Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.**

**Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.**

**Fig. 1**

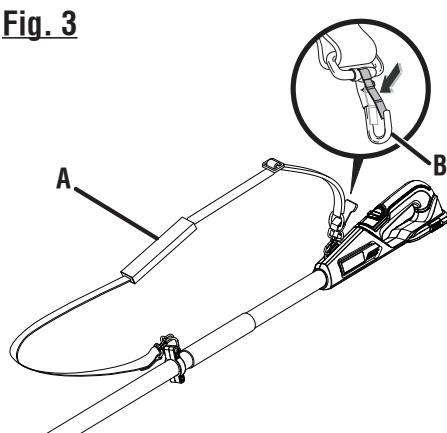


**Fig. 2**



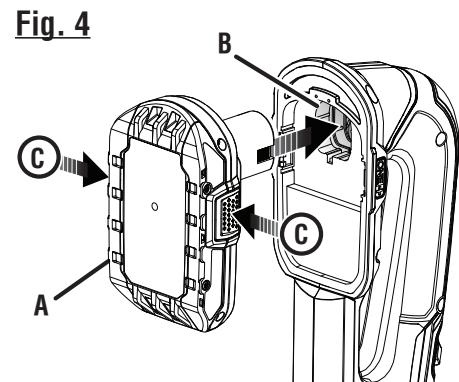
A - Lopper head (tête de l'ébrancheur, cabezal del cortaramas)  
B - Coupler (coupleur, acoplador)  
C - Telescoping pole (arbre télescopique, pertiga telescopica)

**Fig. 3**

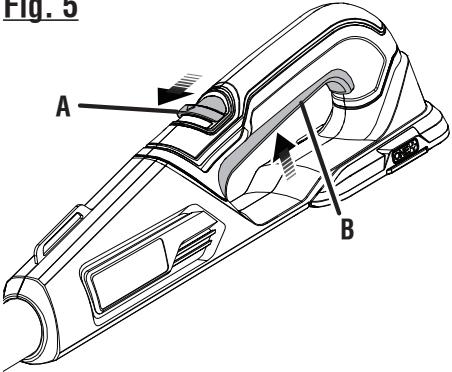


A - Shoulder harness (bandoulière, sección del arnés para los hombros)  
B - Latch (loquet, pestillo)

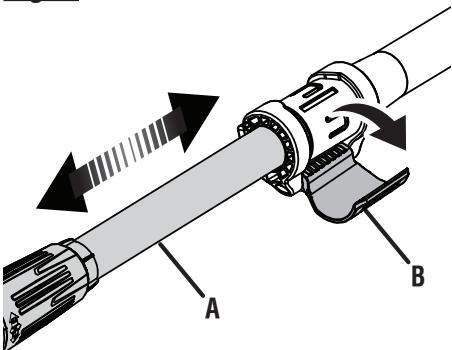
**Fig. 4**



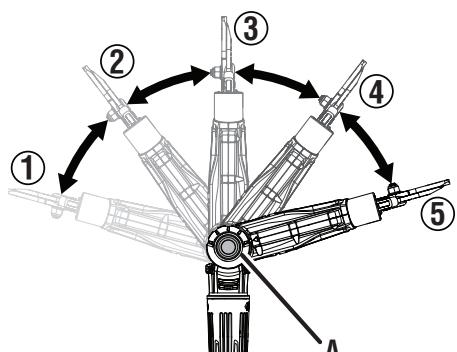
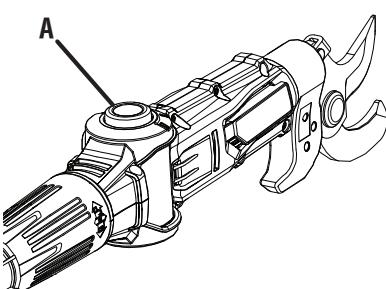
A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)  
B - Battery port (logement de batteries, receptáculo para pilas)  
C - Latches (loquets, pestillos)

**Fig. 5**

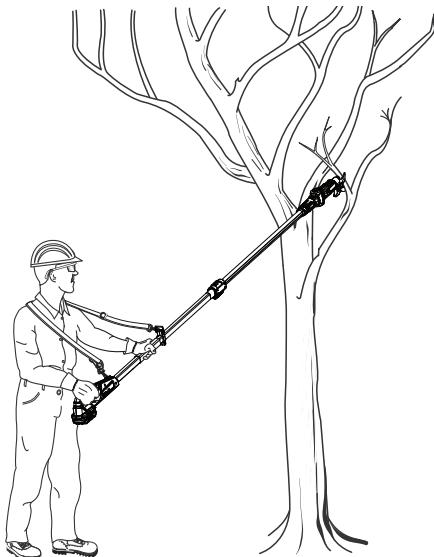
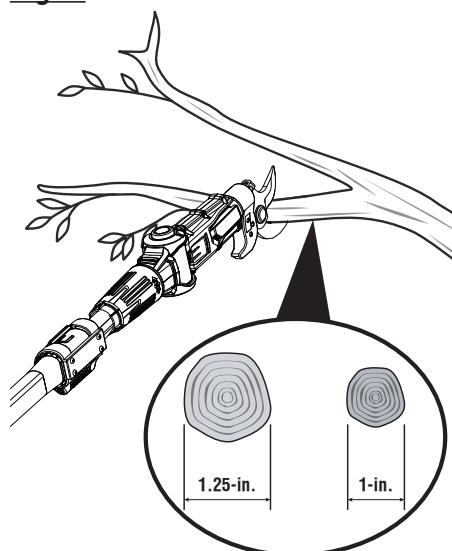
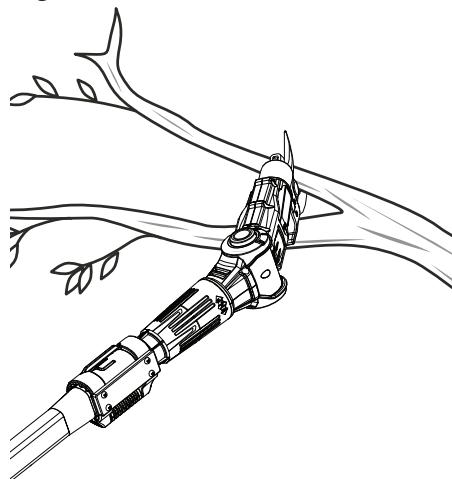
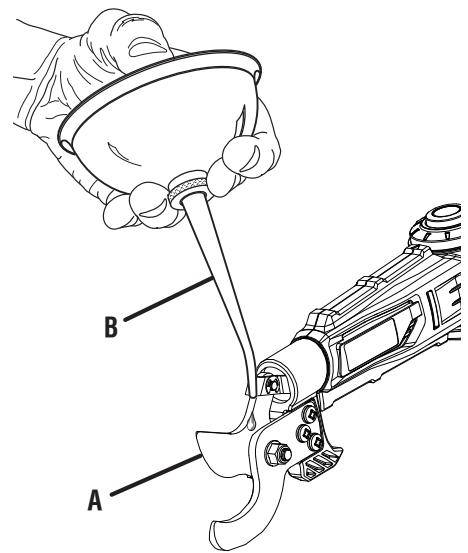
A - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón de seguro)  
B - Switch trigger (gâchette, gatillo)

**Fig. 6**

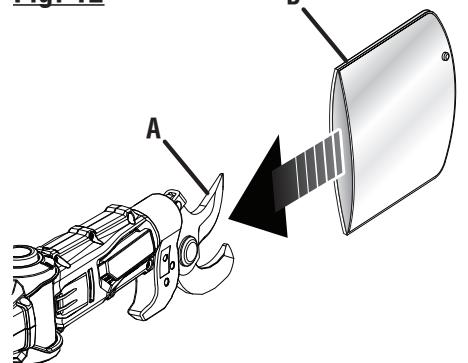
A - Telescoping pole (arbre télescopique, pertiga telescopica)  
B - Latch (loquet, pestillo)

**Fig. 7**

A - Pivot button (bouton de pivot, botón del pivote)

**Fig. 8****Fig. 9****Fig. 10****Fig. 11**

A - Cutting blade (lame de coupeage , hoja para corte)  
B - Lubricant (lubrifiant, lubricante)

**Fig. 12**

A - Cutting blade (lame de coupeage , hoja para corte)  
B - Sheath (gaine, entablado)

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

## **WARNING!**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## **WORK AREA SAFETY**

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## **ELECTRICAL SAFETY**

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

## **PERSONAL SAFETY**

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.** Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

# LOPPER SAFETY WARNINGS

- **DANGER** - Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.
- Maintain a firm grip on handle while cutting.
- To reduce the risk of electrocution, never use the extended reach lopper near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- Always use two hands when operating the extended-reach lopper. Hold the extended-reach lopper with both hands to avoid loss of control.
- Always use head protection when operating the extended reach lopper overhead. Falling debris can result in serious personal injury.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
- Before starting the power tool, make sure the blade is not in contact with any object.
- Stop the unit, remove the battery pack, and make sure the blade has stopped before setting the unit down.
- Never cut any material with a diameter larger than 1.25 in. (softwood) or 1 in (hardwood).
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- Keep unit clean of clippings and other materials. They may become lodged in the cutting blades.
- Store the unit inside in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children or untrained individuals.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use; see storage instructions.
- Secure the unit while transporting.
- **Do not use the loppers in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden and can be accidentally cut by the blade.
- **Hold the loppers by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the loppers “live” and could give the operator an electric shock.
- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the loppers may result in serious personal injury.
- **When clearing jammed material or servicing the loppers, make sure the power switch is off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the loppers while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Carry the loppers by the handle with the blade stopped and taking care not to operate the power switch.** Proper carrying of the loppers will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- **When transporting or storing the loppers, always fit the blade cover.** Proper handling of the loppers will decrease the risk of personal injury from the blades.
- Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- Battery operated units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when unit is not operating.
- Remove the battery pack before making any adjustments, cleaning, storing, or removing material from the unit, or when not in use.
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-842.
- Keep hands away from blades.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>NOTICE:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear Eye and Head Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids. Do not charge battery or expose product to rain or damp locations.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the lopper and the blade.
	Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Rain Symbol	Do not expose to rain.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Pinch Point	Danger - Keep hands away from the blade.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
---	Direct Current	Type or a characteristic of current
$n_0$	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time

## FEATURES

### PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor ..... 18V  
 Cutting Capacity ..... 1.25 in. softwood / 1 in. hardwood

### KNOW YOUR LOPPER

*See Figure 1.*

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### BLADE

The loppers comes with a 3 in. lopper blade that can be used to cut small limbs and branches.

### FIVE-POSITION PIVOTING HEAD

The lopper head can be adjusted with the pivot button.

### LOCK-OUT BUTTON

To help prevent accidental starting, the lock-out button must be engaged along with the switch trigger to activate the tool.

### SHEATH

The sheath keeps the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. It also helps keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

### SWITCH TRIGGER

The switch trigger activates the motor and blades when it is depressed and the lock-out button is engaged.

### TELESCOPING POLE

The lopper can be adjusted to different extension points for ease of use.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

### **WARNING:**

Do not use this product if any parts in the **Packing List** are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

## PACKING LIST

Lopper Head

Rear Handle w/Telescoping Pole

Shoulder Harness

Blade Sheath

Operator's Manual

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### **WARNING:**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

## ATTACHING THE LOPPER HEAD TO THE REAR HANDLE WITH TELESCOPING POLE

*See Figure 2.*

### **WARNING:**

Never install, remove, or adjust any attachment while tool is running or with the battery pack installed. Failure to stop the motor or remove the battery pack can result in serious personal injury.

The lopper head connects to the telescoping pole by means of a coupler device.

- Remove the battery pack if installed.
- Insert the plug on the attachment into the opening on the coupler. Make sure the plug is fully seated.
- Slide the threaded coupler on the telescoping pole onto the threaded base on the attachment and turn the coupler clockwise. Tighten securely.

**NOTE:** Once assembled correctly, the lopper head and telescoping pole should not separate when pulled. Repeat above steps if pieces can be separated.

### **WARNING:**

Failure to secure the attachment and telescoping pole as instructed above could result in serious personal injury.

## REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE TELESCOPING POLE

- Remove the battery pack if installed.
- Turn the coupler counterclockwise to unlock, then remove the attachment from the telescoping pole.

## ATTACHING THE SHOULDER HARNESS

*See Figure 3.*

- Remove the battery pack if installed.
- Connect the latches on the shoulder harness to the strap hangers on the rear handle and pole.
- Adjust the harness to a comfortable position.

# OPERATION

## DANGER:

Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the lopper by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the lopper, or live electric cords or lines will result in death by electrocution, electric shock, or serious personal injury.

## WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

## WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## **NOTICE:**

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## **APPLICATIONS**

You may use this product for the purposes listed below:

- Cutting and pruning small limbs and branches

## **INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK**

*See Figure 4.*

## WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, carrying, transporting or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

**NOTE:** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

### **To install:**

- Insert the battery pack into the product as shown.

## WARNING:

Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.

### **To remove:**

- Depress the latches to remove the battery pack.

## WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

## **STARTING AND STOPPING**

*See Figure 5.*

### **To start the motor:**

- Hold the lopper in a safe operating position as described later in this manual, and make sure you are a safe distance from anything that may contact the blade.
- Slide the lock-out button downwards to unlock.
- Depress the switch trigger.

### **To stop the motor:**

- Release the trigger and the loppers will automatically return to the fully open position before the motor stops.

This product is designed for cutting and pruning small limbs and branches with a diameter of up to 1.25 inches (softwood) and 1 inch (hardwood).

# OPERATION

## TELESCOPING POLE

*See Figure 6.*

The pole can be extended or shortened for ease of use.

- Remove the battery pack if installed.
- Unlock the latch and slide the pole to the desired position.
- Lock the latch to secure in place.

**NOTE:** Make sure the pole is secure before reinstalling the battery pack.

## PIVOTING HEAD

*See Figure 7.*

- Remove the battery pack if installed.
- Place the lopper on a sturdy flat surface.
- Push pivot button and adjust motor head until it snaps securely into place at one of the five positions indicated by the notches.



### WARNING:

Do not place hand between pivoting head and telescoping pole. Placement of your hand or fingers in this area could result in a pinch point injury.

## HOLDING THE LOPPER

*See Figure 8.*

The unit is designed for two-handed use. With the blade directed away from you, hold the unit as shown and wear non-slip gloves for maximum grip and protection.



### WARNING:

Always keep both hands on the handles. Never hold limbs with one hand and operate the lopper with the other. Improper operation of the lopper could result in serious injury.

## PREPARATION FOR CUTTING

*See Figure 8.*

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Maintain a proper grip on the unit whenever the motor is running. Use your dominant hand to firmly grip the rear handle while your support hand has a firm grip on the rear handle pole.
- Never stand directly under the limb you are cutting.

## LIMBING AND PRUNING

*See Figures 9 - 10.*

This unit is designed for trimming small branches and limbs up to 1.25 inches in diameter. For best results, observe the following precautions.

- Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.
- Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.
- Remove long branches in several stages.
- Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.
- Work slowly, keeping both hands on the lopper with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the lopper while limbing. Cut from side of tree opposite branch you are cutting.
- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main member.
- To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. of overhead electrical lines.
- Keep bystanders at least 50 ft. away.

# MAINTENANCE

## **WARNING:**

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

Never use water or any liquids to clean or rinse off your product and do not expose the product to rain or wet conditions. Store indoors in a dry area. Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the product's electronic components and/or battery compartment and damage electronic components and/or the battery pack, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove any buildup of dirt and debris by wiping the product clean with a dry cloth occasionally.

## **WARNING:**

When servicing, use only recommended or equivalent replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

## **NOTICE:**

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## **GENERAL MAINTENANCE**

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

## **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

## **LUBRICATING THE BLADE**

*See Figure 11.*

For easier operation and longer blade life, lubricate loppers blade before and after each use. If you will be using the loppers for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

- Remove the battery pack.
- Lay the lopper on a flat surface. Apply light weight machine lubricant along the edge of the top blade.

**NOTE:** Do not lubricate while the lopper is running.

## **STORING THE LOPPER**

*See Figure 12.*

- Remove the battery pack from the lopper before storing.
- Clean all foreign material from the lopper.
- Retract the telescoping pole and remove the lopper head if desired.
- Always place the sheath on the cutting blades before transporting or storing the unit.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

**This product has a Three-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or call (toll free) 1-800-525-2579.**

## **NOTES / NOTAS**

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



## AVERTISSEMENT

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

## SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombre s sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.

- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez attentif, prêtez attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Toujours porter une protection oculaire. L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Se vêtir correctement.** Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus.** Ne porter aucun bijou.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil.** Utiliser l'outil approprié pour l'**application**. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. **En cas de dommages** faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **Lorsque le bloc de batteries n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attachments trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des batteries.** Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, il faut aussi consulter un médecin. Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'outil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.

## DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Ne réparez jamais de blocs-piles endommagés.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de service autorisés doivent effectuer la réparation ou l'entretien des blocs-piles.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS ÉBRANCHEUR

- **DANGER** – Garder les mains à l'écart de lame. Le contact avec les lames peut provoquer des blessures graves.
- Tenir fermement le poignée pendant les travaux de coupe.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne jamais utiliser l'ébrancheur à portée étendue près des fils électriques. Si l'outil est utilisé près de câbles électriques ou s'il les touche, cela peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique entraînant la mort.
- Toujours utiliser l'ébrancheur à portée étendue avec les deux mains. Tenir l'ébrancheur à portée étendue avec les deux mains pour ne pas perdre le contrôle.
- Toujours porter une protection pour la tête lorsque vous utilisez l'ébrancheur à portée étendue dans les hauteurs. Les débris qui tombent peuvent entraîner des blessures graves.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection casque. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.
- Avant de lancer le outil électrique, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- Arrêter le moteur, retirer le bloc de batterie et s'assurer que la lame est immobilisée avant de poser l'outil.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 32 mm (1.25 po) bois tendre ou 28 mm (1 po) bois dur de diamètre.
- Arrêter le moteur quand l'outil n'est pas en train de tailler ou lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre.
- Garder l'outil libre des débris et autres matériaux. Les débris d'herbe et autres peuvent se prendre dans les lames.
- Remiser l'outil dans un endroit sec, sous clé ou en hauteur, pour éviter des dommages ou utilisations non autorisées. Le garder hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
- Ne jamais arroser ou asperger l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation; voir les instructions de remisage.
- Arrimer le produit avant de le transporter.
- **Ne pas utiliser l'ébrancheur par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre.** Ceci évitera le risque d'être frappé par la foudre.
- **Conserver tous les cordons d'alimentation et les câbles loin de la zone de coupe.** Les cordons d'alimentation et les câbles peuvent être cachés et la lame pourrait les couper par accident.
- **Soutenir l'outil électrique par les prises isolées seulement, car les lames peuvent toucher un fil camouflé.** Le contact des lames avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Tenir toutes les parties du corps loin de la lame. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de bouger après que l'interrupteur est éteint. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la cisailles à gazon peut occasionner des blessures graves.
- **Au moment de dégager les matériaux coincés ou d'entretenir l'ébrancheur, veiller à ce que le commutateur d'alimentation soit sur arrêt et que le bloc-piles soit retiré ou déconnecté.** Une activation inattendue de l'ébrancheur lors du dégagement des matériaux coincés ou de l'entretien pourrait entraîner de graves blessures.
- **Porter l'ébrancheur par la poignée avec la lame arrêtée et en prenant soin de ne pas activer le commutateur d'alimentation.** Porter correctement l'ébrancheur réduira le risque de démarrage accidentel et toute blessure provoquée par les lames.
- **Toujours mettre le protège-lame au moment de transporter ou ranger l'ébrancheur.** Une manipulation correcte de l'ébrancheur réduira le risque de blessure provoquée par les lames.
- Ne pas saisir les lames tranchantes exposées ou les arêtes en ramassant ou tenant l'appareil.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Rester conscient des dangers lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Retirer le bloc-piles avant tout réglage, nettoyage, remisage ou déblocage et lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-842.
- Garder les mains à l'écart des lames.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>AVIS :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbol de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire et protection casque	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection casque.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Ne pas charger la batterie ou exposer le produit à la pluie ou dans des endroits humides.
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de l'utilisation de les ébrancheur et le lame.
	Chaussures de sécurité	Porter des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil.
	Symbol pluie	Ne pas exposer à la pluie.
	La tenir à l'écart de lignes électriques et ne laisser personne s'approcher	DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne pas travailler à moins de 15m (50 pi) de lignes électriques. Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Choc électrique	Ne pas utiliser l'équipement dans des conditions sèches et ne pas respecter des méthodes sans danger peut entraîner un choc électrique.
	Point de pincement	Danger - Garder les mains à l'écart de la lame.

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
no	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps

## CARACTÉRISTIQUES

### FICHE TECHNIQUE

Moteur ..... 18 V c.c.  
Capacité de coupe ..... 32 mm (1,25 po) bois tendre / 28 mm (1 po) bois dur

### APPRENDRE À CONNAÎTRE L'ÉBRANCHEUR

*Voir la figure 1.*

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

### LAME

L'ébrancheur sont vendues avec une lame de cisaille de 76,2 mm (3 po) pour tailler l'herbe et les mauvaises herbes fines.

### TÊTE PIVOTANTE À CINQ POSITIONS

La tête de l'ébrancheur peut être ajustée avec le bouton de pivot.

### BOUTON DE VERROUILLAGE

Pour empêcher un démarrage accidentel, bouton de verrouillage et la gâchette doivent être engagé simultanément pour activer l'outil.

### GAINÉ

Le gaine empêche que l'opérateur entre en contact avec les lame tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames est ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

### GÂCHETTE

Le moteur et les lames sont activés lorsque l'utilisateur engagé la gâchette et le bouton de verrouillage.

### ARBRE TÉLESCOPIQUE

L'ébrancheur peut être ajusté à différents points d'extension pour faciliter son utilisation.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la **Liste de contrôle d'expédition** sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Tête de l'ébrancheur

Poignée arrière avec arbre télescopique

Bandoulière

Gaine

Manuel d'utilisation



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le pile de l'produit avant d'assembler des pièces.

## FIXER LE TÊTE DE L'ÉBRANCHEUR SUR L'POIGNÉE ARRIÈRE AVEC L'ARBRE TELESSCOPIQUE

Voir la figure 2.



### AVERTISSEMENT :

Ne jamais installer, retrait ou ajuster un accessoire lorsque le moteur tourne ou avec le bloc-piles installée. Pour éviter des blessures graves, arrêter le moteur ou enlever le bloc-piles.

Le tête de l'ébrancheur se raccorde au arbre télescopique à l'aide d'un dispositif de couplage.

- Si est installé, retirer le bloc-piles.
- Insérer le bouchon de l'accessoire dans l'ouverture du coupleur. Assurer que la prise est entièrement placé.
- Faire glisser le coupleur fileté sur l'arbre télescopique dans la base filetée de l'accessoire et tourner le coupleur dans le sens horaire. Serrer fermement.

**NOTE :** Une fois assemblés correctement, le tête de l'ébrancheur et l'arbre télescopique ne doivent pas se séparer lorsqu'on les tire. Répéter les étapes décrites précédemment si c'est le cas.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas verrouiller l'accessoire et bloc moteur aux instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves.

## RETRAIT DE L'ACCESSOIRE DU ARBRE TELESSCOPIQUE

- Si est installé, retirer le bloc-piles.

- Tourner le coupleur dans le sens anti horaire pour le déverrouiller, puis retirer l'accessoire de l'arbre télescopique.

## INSTALLATION DE LA BANDOULIÈRE

Voir la figure 3.

- Si est installé, retirer le bloc-piles.
- Raccorder les loquets de la bandoulière aux boucles sur l'poignée arrière et l'arbre.
- Régler la longueur de la sangle de manière à obtenir une position confortable.

# UTILISATION

## **DANGER :**

Ne jamais effectuer de coupes près de cerca de lignes, lignes cordon de électriques ou de sources de courant. Si les embouteillages de lame sur la cordon électrique ou linea, Ne pas manipuler la guide ou la lame! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE. Continuer de tenir l'ébrancheur par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du l'ébrancheur, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait mortelles, choc électrique, ou des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection un casque. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## **AVIS :**

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

## **APPLICATIONS**

Ce produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Coupe et élagage des branches et des petits rameaux

## **INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-PILES**

*Voir la figure 4.*

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours retirer la batterie de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

**NOTE :** Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le bouton de verrouillage en portant l'outil.

### **Installation :**

- Insérer le bloc-pile dans l'outil tel qu'illustré.

## **AVERTISSEMENT :**

S'assurer que les loquets de chaque côté de bloc-piles s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée avant d'utiliser l'outil.

### **Retrait :**

- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

## **AVERTISSEMENT :**

Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le bouton de verrouillage en portant l'outil.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

## **MISE EN MARCHE ET ARRÊT**

*Voir la figure 5.*

### **Pour faire démarrer le moteur :**

- Maintenir l'ébrancheur dans une position de travail sûre, comme décrit plus loin dans cette manuel, et s'assurer qu'aucun obstacle ne risque d'entrer en contact avec la lame.
- Glisser le bouton de verrouillage vers le bas pour déverrouiller.
- Appuyer sur la gâchette.

### **Arrêter le moteur :**

- Relâcher la gâchette et l'ébrancheur reviendra automatiquement en position complètement ouverte avant l'arrêt du moteur.

Ce produit est conçu pour la coupe et l'élagage des branches et des petits rameaux mesurant un diamètre maximal de 31,75 mm (1,25 po) pour le bois tendre et de 25,40 mm (1 po) de diamètre pour le bois dur.

# UTILISATION

## ARBRE TÉLESCOPIQUE

Voir la figure 6.

La arbre peut être rallongée ou raccourcie pour une utilisation facile.

- Si est installé, retirer le bloc-piles.
  - Déverrouiller le loquet et faire glisser l'arbre jusqu'à la position souhaitée.
  - Verrouiller le loquet pour le fixer en place.
- NOTE :** S'assurer que l'arbre est serré fermement avant de réinstaller le bloc-piles.

## RÉGLAGE DE LA TÊTE PIVOTANTE

Voir la figure 7.

- Si est installé, retirer le bloc-piles.
- Placer l'ébrancheur sur une surface plane et stable.
- Appuyer sur le bouton de pivot et ajuster l'ensemble moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement dans l'une des cinq positions indiquées par les encoches.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas mettre la main entre la tête pivotante et la base filetée. Le positionnement de la main ou des doigts à cet endroit peut causer une blessure par pincement.

## MANIPULATION DE L'ÉBRANCHEUR

Voir la figure 8.

L'appareil est conçu pour une utilisation à deux mains. La lame orientée loin de vous, tenir l'appareil comme il est illustré et porter des gants antidérapants pour une protection et une prise optimales.



### AVERTISSEMENT :

Toujours garder les deux mains sur les poignées de l'ébrancheur. Ne jamais tenir les branches maîtresses d'une main et utiliser l'ébrancheur de l'autre. Le fait d'utiliser l'ébrancheur de façon inappropriée pourrait entraîner de graves blessures.

## PRÉPARATION POUR LA COUPE

Voir la figure 8.

- Porter des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximum.
- Toujours maintenir une bonne prise lorsque le moteur tourne. Saisir fermement la poignée arrière avec votre main dominante, tout en tenant fermement la arbre de la poignée arrière avec votre main d'appui.
- Ne jamais se tenir directement en dessous d'une branche en train d'être coupée.

## ÉBRANCHAGE ET ÉMONDAGE

Voir les figures 9 et 10.

Cet outil est conçu pour couper de petites branches, d'un diamètre maximum de 31,75 mm (1,25 po). Pour un résultat optimal, prendre les précautions suivantes :

- Planifier soigneusement la coupe. Prévoir la direction dans laquelle la branche tombera.
- Les branches peuvent tomber dans une direction imprévue. Ne jamais se tenir directement au-dessous d'une branche en train d'être coupée.
- Couper les branches longues en plusieurs fois.
- Couper les branches basses pour laisser aux branches hautes davantage d'espace pour tomber.
- Travailler lentement et tenir l'outil fermement à deux mains. Se tenir bien campé et en équilibre.
- Garder le tronc entre le corps et l'ébrancheur pendant l'ébranchage. Couper en se tenant du côté du tronc opposé à la branche à couper.
- Ne pas travailler en se tenant sur une échelle, ce qui est extrêmement dangereux. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne pas couper au ras d'une branche maîtresse ou du tronc avant d'avoir coupé la branche à distance pour en réduire le poids. Suivre la bonne méthode de coupe évite d'endommager l'écorce.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 m (50 pi) de lignes électriques.
- Garder les bâdauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.

# ENTRETIEN



## AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection casque. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



## AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser de l'eau ou une autre liquide pour nettoyer ou rincer la produit et n'exposez pas à la pluie ou conditions l'humidité. La remiser à l'intérieur dans un endroit sec. Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent s'infiltrer dans le composants électroniques et/ou le compartiment de la pile et endommager les composants électroniques et/ou le bloc-pile, ce qui peut entraîner un court-circuit, augmenter le risque d'incendie ou des blessures corporelles graves. Enlever toute accumulation de la saleté et les débris sur la produit de temps en temps avec un linge sec.



## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces recommandées ou équivalentes pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

## AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

## LUBRIFICATION DES LAME

Voir la figure 11.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lame, le lubrifier avant et après chaque utilisation. Si l'ébrancheur doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

- Retirer le bloc-piles.
- Poser l'ébrancheur sur une surface plane. Appliquer de l'lubrifiant de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

**NOTE :** Ne pas lubrifier l'ébrancheur en fonctionnement.

## NETTOYAGE L'ÉBRANCHEUR

Voir la figure 12.

- Retirer le bloc-piles des ébrancheur avant de ranger.
- Nettoyer soigneusement l'ébrancheur.
- Rentrez l'arbre télescopique et retirer la tête de l'ébrancheur si vous le souhaitez.
- Toujours placer la gaine sur la lame lors du transport ou du remisage.
- Entreposer l'outil dans un endroit hors de la portée des enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

**Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.**

## **NOTES / NOTAS**

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

## ADVERTENCIA

**Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.** No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.** El término "herramienta eléctrica" empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

## SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico.** Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. **Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.**

Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

## SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No vista ropas holgadas ni joyas.** Mantenga el cabello y la ropa lejos de las piezas en movimiento. La ropa floja, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **No se ponga ropa holgada o pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo.** No use artículos de joyería de ninguna clase.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo. La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas.** Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosas no permiten la manipulación y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Solo cargue la batería con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apropiado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de pilas, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las pilas, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido que sale despedido de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.

## SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías solo puede ser realizada por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

# ADVERTENCIAS DE SEGUIRDAD TIJERAS DE PODAR

- **PELIGRO** - Mantenga las manos lejos de la hoja. Entrar en contacto con la hoja puede provocar lesiones corporales serias.
- Sujete firmemente el mango mientras haga cortes.
- Para reducir el riesgo de electrocución, nunca use el cortaramas de alcance extendido cerca de cables de energía eléctrica. El contacto con cables de alimentación eléctrica o el uso cerca de ellos puede causar lesiones graves o descargas eléctricas que pueden ocasionar la muerte.
- Use siempre dos manos cuando opere el cortaramas de alcance extendido. Sostenga el cortaramas de alcance extendido con ambas manos para evitar la pérdida de control.
- Use siempre protección para la cabeza cuando opere el cortaramas de alcance extendido sobre la cabeza. La suciedad arrojada puede causar lesiones personales graves.
- Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para la cabeza. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Quite todos los objetos tales como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse con la hoja de corte y crear el riesgo de lesiones personales graves.
- Antes de encender la herramienta eléctrica, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.
- Apague la unidad, retire el paquete de pilas y asegúrese de que se haya detenido la hoja antes de poner en reposo la unidad.
- Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 32 mm (1.25 pulg.) madera blanda o 28 mm (1 pulg.) madera dura.
- Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.
- Mantenga la unidad libre de hierbas cortadas y otros materiales. Pueden alojarse en las hojas de corte.
- Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad. Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado Instrucciones para guardar la unidad.
- Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.
- **No utilice las tijeras de podar de césped en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando exista riesgo de relámpagos.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un relámpago.
- **Mantenga todos los cables de alimentación alejados del área de corte.** Los cables de alimentación podrían estar ocultos y la cuchilla podría cortarlos accidentalmente.
- **Sostenga las tijeras de podar de césped encendida en superficies firmes y aisladas únicamente, porque la hoja de corte puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las hojas de corte que entran en contacto con un cable "con carga" puede hacer que la electricidad se transmita a las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede provocar una descarga eléctrica en el operador.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire material cortado ni sujeté material por cortar mientras estén moviéndose las hojas.** La hoja sigue moviéndose después de desactivar el interruptor. Un momento de desatención mientras opera las tijeras de podar de césped provocar lesiones personales graves.
- **Cuando extraiga material atascado o repare las tijeras de podar de césped, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado y de que la batería se haya extraído o desconectado.** El funcionamiento inesperado de las tijeras de podar de césped mientras se extrae el material atascado o se le realizan tareas de mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.
- **Transporte las tijeras de podar de césped del mango con la cuchilla detenida y teniendo cuidado de no accionar el interruptor de encendido.** El transporte adecuado de las tijeras de podar de césped disminuirá el riesgo de arranques involuntarios y de lesiones personales ocasionadas por las cuchillas.
- **Cuando transporte o almacene las tijeras de podar de césped, coloque siempre la cubierta de la cuchilla.** El manejo adecuado de las tijeras de podar de césped disminuirá el riesgo de lesiones personales ocasionadas por las cuchillas.
- Al recoger o sostener la unidad no sujeté las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- Las herramientas de baterías no necesitan conectarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.
- Retire el paquete de baterías antes de ajustar, limpiar, guardar o quitar material de la unidad, o cuando no la tenga en uso.
- Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-842.
- Mantenga las manos lejos de las hojas.
- Guarde estas instrucciones. Consultelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	<b>AVISO:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Póngase protección para los ojos y la cabeza	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para la cabeza.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. No exponga el producto a la lluvia o a lugares húmedos, ni cargue la batería en esas condiciones.
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje las tijeras de podar y la hoja.
	Calzado de seguridad	Cuando utilice este equipo póngase calzado de seguridad antideslizante.
	Símbolo de lluvia	No la exponga a la lluvia.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Lugar con peligro de pellizcamiento	Peligro - Mantenga las manos alejadas de la hoja.

# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
no	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo

## CARACTERÍSTICAS

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor ..... 18V  
Capacidad de corte ..... 32 mm (1.25 po) softwood / 28 mm (1 po) hardwood

### FAMILIARÍCESE CON LA TIJERAS DE PODAR

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

### HOJA

Las tijeras de podar de césped viene una hoja de la cizalla de 76,2 mm (3 pulg.) para cortar césped y hierbas delgadas.

### CABEZAL PIVOTANTE DE CINCO POSICIONES

El cabezal del cortaramas se puede ajustar con el botón de pivote.

### BOTÓN DEL SEGURO DE APAGADO

Para evitar los arranques accidentales, se deben enganchada simultáneamente el botón del seguro de apagado y el gatillo del interruptor para utilizar la herramienta.

### ENTABLADO

El entablado impide que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

### GATILLO DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor activa el motor y las hojas cuando se presiona y cuando se enganchada el botón de seguridad.

### PERTIGA TELESCÓPICA

El cortaramas se puede ajustar en diferentes puntos de extensión para facilitar su uso.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

### ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la **Lista de empaquetado** ya está ensamblada al producto cuando lo desempaque. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Cabezal del cortaramas

Mango trasero con barra telescópica

Harnés para hombro

Entablado

Manual del operador

### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

### ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

## CÓMO COLOCAR EL CABEZAL DEL CORTARAMAS AL MANGO TRASERO CON BARRA TELESCÓPICA

Vea la figura 2.

### ADVERTENCIA:

Nunca una ni ajuste ningún accesorio, desmontar o mientras esté funcionando la herramienta o con la paquete de baterías instaladas. Si no puede detener el motor o retirar el paquete de baterías puede provocar lesiones personales graves.

La cabezal del cortaramas se conecta al barra telescópica mediante un dispositivo acoplador.

- Si está instalado, retire el paquete de baterías.
- Inserte el enchufe del accesorio en la abertura del conector. Asegúrese de que el enchufe es sentado completamente.
- Deslice el conector a rosca de la barra telescópica en la base a rosca del accesorio, y gire el conector en sentido horario. Ajústelo firmemente.

**NOTA:** Una vez ensamblados correctamente, la cabezal del cortaramas y la barra telescópica no deben separarse al tirar. Repita los pasos anteriores si las barras se separan.

### ADVERTENCIA:

La inobservancia para asegurar del accesorio y barra telescópica como instruido encima de tener como puede causar lesiones personales graves.

## DESMONTAJE UN ACCESORIO DE LA BARRA TELESCÓPICA

- Si está instalado, retire el paquete de baterías.
- Gire el conector hacia la izquierda para desbloquear y luego retire el accesorio del barra telescópica.

## MONTAJE DEL SECCIÓN DEL ARNÉS PARA LOS HOMBROS

Vea la figura 3.

- Si está instalado, retire el paquete de baterías.
- Conecte los pestillos del arnés para hombro a los ganchos de la correa del mango trasero y la barra.
- Ajuste la correa para dejarla en una posición cómoda.

# FUNCIONAMIENTO

## PELIGRO:

Nunca couper cerca de líneas de corriente, cordón eléctrico o de otras fuentes eléctricas. Si mermeladas de hoja en alguna cordón del eléctrica o líneas, ¡No toque la hoja! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando las tijeras de podar por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. Contacte con la hoja, otras partes conductivas de la lopper, o viven cordón eléctrico o líneas eléctricas puede producir la muerte por electrocución, una descarga eléctrica o lesiones serias.

## ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para los oídos y la cabeza. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

## ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar algún daño, partes faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Ajuste firmemente todos los sujetadores y las tapas y no active este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

## APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Cortar y podar ramas pequeñas y grandes

## INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 4.

## ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de pilas se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

**NOTA:** Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del botón del seguro al llevar herramiento.

### Para conectar:

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.

## ADVERTENCIA:

Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías se deslicen completamente en su lugar y de que el paquete quede bien fijo en el producto antes de empezar a utilizarlo.

### Para el desmontaje:

- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

## ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del botón del seguro al llevar herramiento.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

## ENCENDIDO Y APAGADO

Vea la figura 5.

### Para arrancar el motor:

- Sostenga el cortaramas en una posición de operación segura como se describe más adelante en este manual, y asegúrese de estar alejado de cualquier cosa que pueda tocar la hoja de corte.
- Deslice el botón de bloqueo hacia abajo para desbloquear.
- Oprima el gatillo del interruptor.

# FUNCIONAMIENTO

## Apagar el motor:

- Suelte el gatillo y los cortaramas volverán automáticamente a la posición completamente abierta antes de que se detenga el motor.

Este producto está diseñado para cortar y podar ramas pequeñas y más grandes con un diámetro de hasta 31,75 mm (1,25 pulg.) (madera blanda) y 25,40 mm (1 pulg.) (madera dura).

## PERTIGA TELESCOPICA

Vea la figura 6.

La barra se puede extender o acortar para facilitar su uso.

- Si está instalado, retire el paquete de baterías.
- Destrabe el pestillo y deslice la barra hasta la posición deseada.
- Bloquee el pestillo para asegurarlo en su lugar.

**NOTA:** Asegúrese de que la barra esté segura antes de volver a instalar la batería.

## AJUSTE DE LA CABEZA PIVOTANTE

Vea la figura 7.

- Si está instalado, retire el paquete de baterías.
- Coloque el cortaramas sobre una superficie plana y resistente.
- Presione el botón de pivote y ajuste el cabezal motor hasta que encaje firmemente en su lugar en una de las cinco posiciones indicadas por las muescas.



### ADVERTENCIA:

No coloque la mano entre el cabezal pivotante y la base a rosca. Si coloca la mano o los dedos en esta área, podría agarrárselos y sufrir una lesión.

## SUJECIÓN DE LAS TIJERAS DE PODAR

Vea la figura 8.

Use su mano dominante para agarrar firmemente la base de la herramienta mientras agarra de manera firme con la mano de apoyo el eje superior de la herramienta.



### ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de las tijeras de podar. Nunca sujeté los gajos con una mano mientras maneja las tijeras de podar con la otra. El uso inadecuado de las tijeras de podar podría causar lesiones serias.

## PREPARACIÓN PARA EL CORTE

Vea la figura 8.

- Póngase guantes antideslizantes para lograr la máxima capacidad de sujeción y protección.
- Mantenga una sujeción adecuada de la sierra siempre que esté funcionando el motor. Use su mano dominante para agarrar firmemente el mango trasero mientras agarra de manera firme con la mano de apoyo la barra del mango trasero.
- Nunca se pare directamente abajo de la rama que va a cortar.

## DESRAMADO Y PODA

Vea las figuras 9 y 10.

Esta unidad se diseñó para podar pequeñas ramas hasta de 31,75 mm (1,25 pulg.) de diámetro. Para obtener mejores resultados, observe las siguientes precauciones.

- Planifique cuidadosamente el corte. Tenga en cuenta la dirección en que caerá la rama.
- Las ramas pueden caer en direcciones inesperadas. No se pare directamente bajo la rama que esté cortando.
- Corte en varias etapas las ramas largas.
- Corte primero las ramas inferiores para dar más espacio para la caída de las ramas superiores.
- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la tijeras de podar y sujetándola firmemente. Mantenga bien apoyados los pies y bien equilibrado el cuerpo.
- Mantenga el árbol entre usted y la tijeras de podar mientras realice el desramado. Corte la rama desde el lado opuesto del árbol.
- No realice tareas de corte subido en una escalera, ya que es extremadamente peligroso. Deje tal operación a los profesionales.
- No realice el corte de una rama junto a la rama o tronco de donde sale, sino hasta que haya recortado la primera para reducir el peso de la misma. Si se siguen los procedimientos de corte correctos se evita desprender la corteza del miembro progenitor.
- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).

# MANTENIMIENTO

## ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para la cabeza. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

## ADVERTENCIA:

Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar la producto y no exponga la unidad a la lluvia ni de condiciones húmedas. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco. Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.

## ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto recomendados o equivalentes. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

## LUBRICACIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 11.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar las tijeras de podar. Si no va a estar utilizando las tijeras de podar durante un período de tiempo prolongado, se recomienda lubricador la hoja durante el uso de la herramienta.

- Retire el paquete de baterías.
- Deposite las tijeras de podar en una superficie horizontal. Aplique lubricante de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

**NOTA:** No lubricador las tijeras de podar mientras la tenga funcionando.

## ALMACENAMIENTO DE LAS TIJERAS DE PODAR

Vea la figura 12.

- Extraiga el paquete de baterías de las tijeras de podar antes de guardarla.
- Limpie todo material extraño de las tijeras de podar.
- Retraiga la barra telescópica y retire la cabezal del cortaramas si lo desea.
- Siempre coloque el entablado de las hojas en éstas transportar o antes de guardar la herramienta.
- Almacene en un lugar al que no puedan acceder niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.

**Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llame sin cargo al 1-800-525-2579.**

## **NOTES / NOTAS**



**OPERATOR'S MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR**  
**18 VOLT POLE LOPPER**  
**ÉBRANCHEUR 18 V**  
**CORTARAMAS CON BARRA DE 18 V**  
**P2506VNM**

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

**ITEM NO.\*** \_\_\_\_\_ **MANUFACTURING NO.** \_\_\_\_\_

**SERIAL NO.** \_\_\_\_\_

\* Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.

**HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:** Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

**HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER:** Service centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

**HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:** To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

**NUMÉRO D'ARTICLE\*** \_\_\_\_\_ **NUMÉRO DE FABRICATION** \_\_\_\_\_

**NUMÉRO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

\* Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.

**COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :** Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

**COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE :** Les centres de service peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

**COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :** Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

**NÚMERO DE ARTÍCULO\*** \_\_\_\_\_ **NÚMERO DE FABRICACIÓN** \_\_\_\_\_

**NÚMERO DE SERIE** \_\_\_\_\_

\* El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.

**CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:** Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

**CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO:** Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

**CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:** Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

**TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT**

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA  
1-800-525-2579 • [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)